

Antoni Janusz Pastwa  
RZEŹBA



FORMA MÓWI

Antoni Janusz Pastwa  
FORMA MÓWI / FORM SPEAKS  
rzeźba / sculpture

Wystawa towarzysząca 20-leciu Warszawskich Targów Sztuki /  
Exhibition on the occasion of 20th Anniversary of the Warsaw Art Fair

Ekspozycja / Exhibition  
24–26.11.2023, EXPO XXI, Warszawa  
27.11.2023–15.01.2024, Warsaw Marriott Hotel

Organizatorzy wystawy / Organizers of the exhibition:  
Galeria Sztuki Limited Edition / Warszawskie Targi Sztuki / Warsaw Marriott Hotel

Mecenas wystawy / Patron of the exhibition:  
Galeria Sztuki Limited Edition

Kurator wystawy / Curator of the exhibition:  
Wiesława M. Wideryńska

Projekt graficzny / Graphic design:  
Piotr Gil

LIMITED  
GALERIE D'ART  
EDITION

warszawskie  
targi sztuki

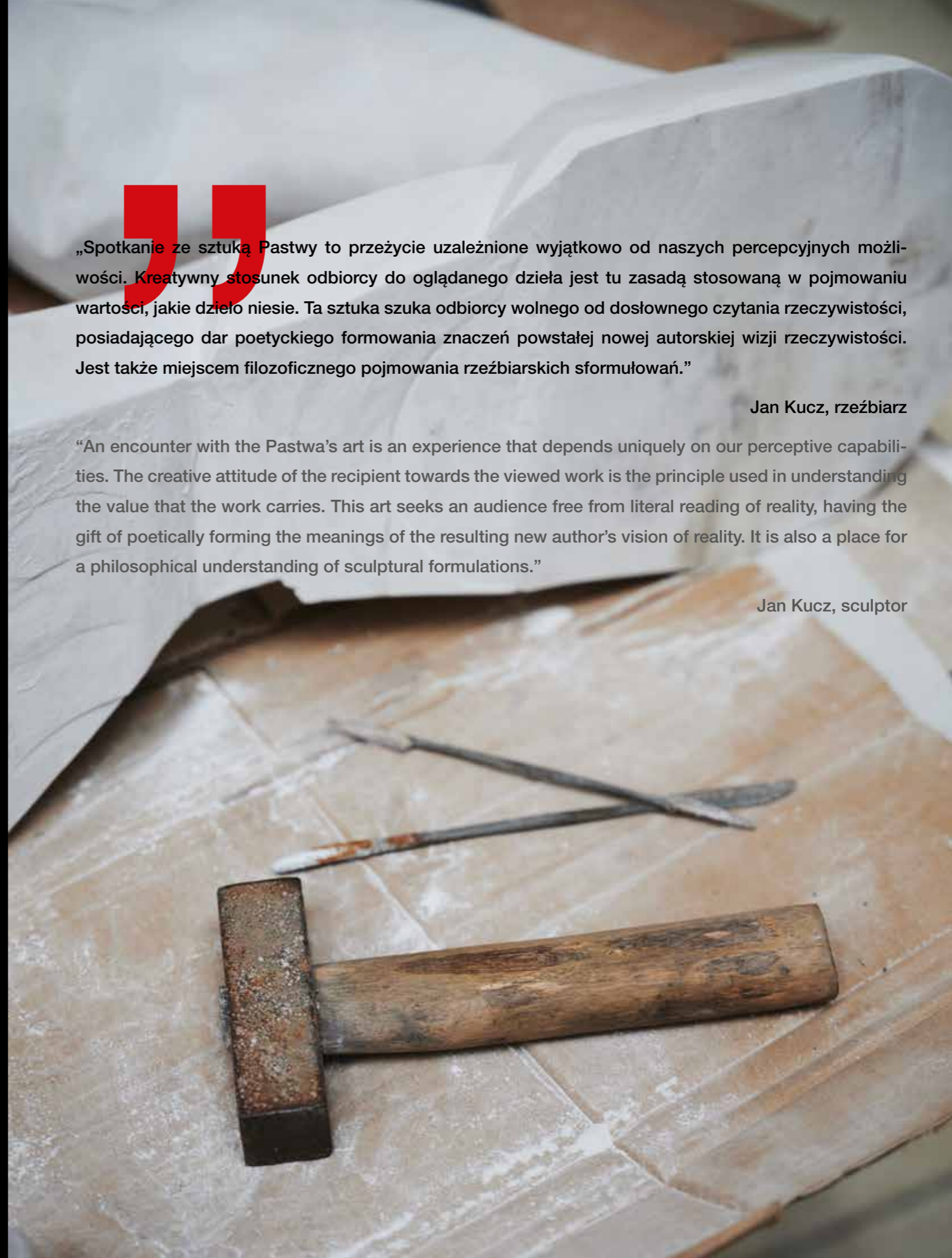
MARRIOTT  
WARSAW

„Spotkanie ze sztuką Pastwy to przeżycie uzależnione wyjątkowo od naszych percepcyjnych możliwości. Kreatywny stosunek odbiorcy do oglądanego dzieła jest tu zasadą stosowaną w pojmowaniu wartości, jakie dzieło niesie. Ta sztuka szuka odbiorcy wolnego od dosłownego czytania rzeczywistości, posiadającego dar poetyckiego formowania znaczeń powstałej nowej autorskiej wizji rzeczywistości. Jest także miejscem filozoficznego pojmowania rzeźbiarskich sformułowań.”

Jan Kucz, rzeźbiarz

“An encounter with the Pastwa's art is an experience that depends uniquely on our perceptive capabilities. The creative attitude of the recipient towards the viewed work is the principle used in understanding the value that the work carries. This art seeks an audience free from literal reading of reality, having the gift of poetically forming the meanings of the resulting new author's vision of reality. It is also a place for a philosophical understanding of sculptural formulations.”

Jan Kucz, sculptor





## IWONA STAROSZCZYK

Galeria Sztuki Limited Edition

Profesora Antoniego Janusza Pastwę poznałam przy okazji wystawy Jego prac „Zwierzęta i ludzie. Wspólne słońce, wspólny deszcz” w Muzeum Literatury w Warszawie w 2019 roku. Już wtedy prowadziliśmy pierwsze, nieśmiało rozmowy o naszej potencjalnej współpracy. Niestety, czas pandemii zniweczył plany.

Kiedy życie wróciło do normy, Profesor znów dał o sobie znać głośną wystawą w Galerii Opera Teatru Wielkiego – Opery Narodowej w 2020 roku. Była jedną z tych wystaw, które głęboko zapadają w pamięć. W tamtym czasie nasze kolejne spotkanie zaaranżował wspólny przyjaciel, Waldemar Górnicki. Wierzył, że z tego tandemu narodzi się coś szczególnego.

Bardzo długo zastanawiałam się, co mogę zrobić dla tej klasy rzeźbiarza, aby wyjść poza ramy jedynie ogrzewania się w Jego blasku? Antoni Janusz Pastwa jest współautorem Kwadrygi Apollina na froncie Teatru Wielkiego – Opery Narodowej i wielu innych znanych realizacji rzeźbiarskich, laureatem wielu nagród i odznaczeń, między innymi dwukrotnym laureatem nagrody Norwidowskiej (2002 i 2018) i laureatem Złotego Medalu „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” (2019). Miał wystawy i posiada prace

I met Professor Antoni Janusz Pastwa during the exhibition of his sculptures „Animals and People. Common sun, common rain” at the Museum of Literature in Warsaw in 2019. Already then, we were having the first, tentative conversations about our potential cooperation. Unfortunately, the pandemic ruined the plans.

When life returned to normal, the Professor made his presence felt again with a famous exhibition at the Opera Gallery of the Grand Theater – National Opera in 2020. It was one of those exhibitions that are deeply remembered. At that time, our next meeting was arranged by a mutual friend, Waldemar Górnicki. He believed that something special would be born from this tandem.

I was wondering for a very long time what could I do for this class of sculptor to go beyond the confines of simply basking in his splendor? Antoni Janusz Pastwa is the co-author of Apollo's Quadriga at the front of the Grand Theater – National Opera and many other famous sculptural works, the winner of many awards and distinctions, including a two-time winner of the Norwid Award (2002 and 2018) and a winner of the Gold Medal for „Merit to Culture Gloria Artis” (2019). He has had exhibitions and has works in the

w zbiorach najważniejszych instytucji kultury i sztuki w Polsce oraz zagranicą. Jest członkiem Rady Programowej Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku oraz wychował wielu znakomitych rzeźbiarzy.

Jednocześnie Profesor Pastwa jest osobą niezwykle skromną. Nigdy nie dbał o sławę i zaszczyty tak bardzo mu należne. Stąd narodził się pomysł zrobienia wystawy towarzyszącej jubileuszowi 20-lecia Warszawskich Targów Sztuki. Ta istotna rocznica kluczowych targów w Polsce, które rokrocznie odwiedza 10 000 osób: kolekcjonerów, wielbicieli sztuki i marszandów, jest dobrym pretekstem, aby pokazać szeroko twórczość rzeźbiarza uznanego za jednego z najważniejszych w historii polskiej sztuki.

Moja propozycja organizacji wystawy Profesora Antoniego Janusza Pastwy z okazji 20-lecia Warszawskich Targów Sztuki spotkała się ze zrozumieniem i entuzjazmem Dyrektora Programowej Targów, Pani Kamy Zboralskiej i Organizatorów – domu aukcyjnego Rempex w osobach Pana Piotra Langiewicza i Pani Katarzyny Marciniak, którym dziękuję. Moją wdzięczność pragnę również wyrazić dla Pana Marcina Fedisza z Galerii Opera Teatru Wielkiego – Opery Narodowej za nieocenioną pomoc przy tworzeniu ekspozycji.

Profesor Pastwa długo poszukuje właściwej formy, Jego rzeźby powstają wolno. W rezultacie nie ma ich zbyt wiele. Każda z nich jest głęboko przemyślana, nieprzypadkowa, ponieważ dzięki sile charakteru artysta nigdy nie chciał odpowiadać na oczekiwania rynku. Wystawa „Forma mówi” jest przekrojowa. Zaprezentowano na niej obiekty rzeźbione w różnorodnych materiałach, które powstały na kilku etapach twórczości artysty. Wystawa jest rzadką okazją do włączenia rzeźb Profesora do swoich kolekcji. Dzięki niej rynek sztuki ma szansę wiele zyskać.

collections of the most important cultural and art institutions in Poland and abroad. He is a member of the Program Council of the Center of Polish Sculpture in Orońsko and has raised many outstanding sculptors.

At the same time, Professor Pastwa is an extremely modest person, he has never cared about the fame and honors that are so due to him. This is where the idea of creating an exhibition accompanying the 20th anniversary of the Warsaw Art Fair was born. This important anniversary of a key fair in Poland, visited by 10 000 people each year: collectors, art lovers and art dealers, is a good reason to widely present the work of a sculptor considered one of the most important in the history of Polish art.

My proposal to organize the Professor Antoni Janusz Pastwa's exhibition on the occasion of 20th Anniversary of the Warsaw Art Fair was met with understanding and enthusiasm by the Fair Program Director, Mrs. Kama Zboralska, and the Organizers: Mr. Piotr Langiewicz and Mrs. Katarzyna Marciniak from the Rempex auction house, to whom I would like to thank.

My gratitude also goes to Mr. Marcin Fedisz from the Opera Gallery of the Grand Theater – National Opera, for his invaluable help in creating the exhibition.

Professor Pastwa searches for the right form for a long time, his sculptures are created slowly. As a result, there are not many of them. Each of them is deeply thought out and not accidental, because thanks to the strength of character, the artist never wanted to respond to market expectations. The „Forma speaks” exhibition is cross-sectional. It presents objects carved in various materials at several stages of the artist's creation. The exhibition is a rare opportunity to purchase the Professor's sculptures for the private art collections. Thanks to it, the art market has a chance to gain a lot.



## ANTONI JANUSZ PASTWA

Urodził się 26 stycznia 1944 roku w Brzozie k. Koźienic. Uczęszczał do Liceum Plastycznego w Kielcach. Następnie studiował na Wydziale Rzeźby w ASP w Warszawie w latach 1964–1970, najpierw w pracowni prof. Mariana Wnuka, a później w pracowni prof. Stanisława Stoniny. Dyplom uzyskał w 1970 roku. W latach 1974–1981 był asystentem prof. Stoininy. W 1980 roku został adiunktem. Od 1981 roku prowadził pracownię kamienia. W 1987 roku otrzymał tytuł docenta, a w 1992 został mianowany profesorem sztuk plastycznych. W latach 1995–2019 prowadził pracownię rzeźby na Wydziale Konserwacji Restauracji Dzieł Sztuki, a w latach 2001–2019 pracownię dyplomującą na Wydziale Rzeźby. W latach 1990–1996, 1999–2002, 2002–2006 sprawował funkcję Dziekana Wydziału Rzeźby macierzystej uczelni. Członek Rady Programowej Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku. Wielokrotnie uczestniczył w pracach jury ogólnopolskich konkursów rzeźbiarskich, niejednokrotnie pełniąc funkcję przewodniczącego. Opiekun artystyczny wielu realizacji przestrzennych. Jego prace znajdują się w zbiorach: Muzeum Narodowego w Warszawie, Muzeum Olimpijskiego w Lozannie, Muzeum Sportu w Madrycie, Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku, Centrum Sztuki Współczesnej Studio, Galerii Arsenal w Poznaniu oraz w przestrzeniach Kielc, Lublina, Gdańska, Radomia, Villány (Węgry), wyspy Tinos (Grecja) oraz w kolekcjach prywatnych w kraju i zagranicą. W 2009 roku powstał o artyście film Rzeźba uwięziona w czasie wielokrotnie emitowany przez polską telewizję.

Was born on January 26, 1944 in Brzóza near Koźienice. He attended the Art High School in Kielce. Then he studied at the Faculty of Sculpture at the Academy of Fine Arts in Warsaw in 1964–1970, first in the studio of prof. Marian Wnuk, and later in the studio of prof. Stanisław Stoinina. He obtained his diploma in 1970. In the years 1974–1981 he was an assistant to prof. Stoinina. In 1980 he became an assistant professor. From 1981 he ran a stone workshop. In 1987 he received the title of associate professor, and in 1992 he was appointed professor of fine arts. In the years 1995–2019 he ran a sculpture studio at the Faculty of Conservation and Restoration of Works of Art, and in the years 2001–2019 a diploma workshop at the Faculty of Sculpture. In the years 1990–1996, 1999–2002, 2002–2006 he was the Dean of the Faculty of Sculpture at his alma mater. Member of the Program Council of the Center of Polish Sculpture in Orońsko. He has repeatedly participated in the work of the jury of national sculpture competitions, often serving as chairman. Artistic supervisor of many spatial projects. His works are in the collections of: the National Museum in Warsaw, the Olympic Museum in Lausanne, the Sports Museum in Madrid, the Center of Polish Sculpture in Orońsko, the Center for Contemporary Art Studio, the Arsenal Gallery in Poznań and in the spaces of Kielce, Lublin, Gdańsk, Radom, Villány (Hungary), the island of Tinos (Greece) and in private collections in Poland and abroad. In 2009, a film about the artist was made called Sculpture trapped in time, which was repeatedly broadcast on Polish television.



## WYSTAWY

- 1972 Galeria Rzeźby, Warszawa
- 1976 Galeria ZPAP, Warszawa
- 1978 Galeria Krzywe Koło, Warszawa
- 1980 Galeria Atlantis, Duisburg
- 1987 Galeria Arsenal
- 1991 Spicchi dell'Est, Rzym
- 1994 Galeria Studio, Warszawa
- 1996 Mała Galeria, Nowy Sącz
- 1998 Galeria Aula, Warszawa
- 1998 BWA, Ostrowiec Świętokrzyski
- 2001 Centrum Kultury Zamek, Poznań
- 2005 Muzeum Centrum Rzeźby Polskiej, Orońsko
- 2006 Galeria Studio, Warszawa
- 2007 Festiwal Sztuki, Spoleto
- 2007 Instytut Kultury Polskiej, Rzym
- 2008 Galeria Studio, Warszawa
- 2010 BWA, Białystok
- 2011 Instytut Kultury Polskiej, Rzym
- 2012 BWA, Ostrowiec Świętokrzyski
- 2013 Instytut Polski, Rzym
- 2014 Salon Akademii, ASP Warszawa
- 2015 Scena Plastyczna KUL, Lublin
- 2017 Salon Akademii, ASP Warszawa
- 2019 Muzeum Literatury, Warszawa
- 2022 Galeria Opera, Teatr Wielki Opera Narodowa
- 2023 „Wróblewski i po... Sztuka realizmu bezpośredniego”, Muzeum Narodowe w Lublinie

Brał również udział w wielu wystawach zbiorowych krajowych i zagranicznych.

## WAŻNIEJSZE NAGRODY

- 1973 1. nagroda w Ogólnopolskim Konkursie na Pomnik Józefa Brandta, Orońsko
- 1977 1. nagroda w Międzynarodowym Biennale Sport w Sztuce, Madryt
- 1970–1980 stypendium Funduszu Kultury MKS
- 1966 2. i 3. nagroda w Olimpijskim Konkursie Sztuki

## EXHIBITIONS

- 1972 Sculpture Gallery, Warsaw
- 1976 ZPAP Gallery, Warsaw
- 1978 Krzywe Koło Gallery, Warsaw
- 1980 Atlantis Gallery, Duisburg
- 1987 Arsenal Gallery
- 1991 Spicchi dell'Est, Rome
- 1994 Studio Gallery, Warsaw
- 1996 Mała Galeria, Nowy Sącz
- 1998 Aula Gallery, Warsaw
- 1998 BWA, Ostrowiec Świętokrzyski
- 2001 Zamek Cultural Center, Poznań
- 2005 Museum of the Polish Sculpture Center, Orońsko
- 2006 Studio Gallery, Warsaw
- 2007 Spoleto Art Festival
- 2007 Institute of Polish Culture, Rome
- 2008 Studio Gallery, Warsaw
- 2010 BWA, Białystok
- 2011 Institute of Polish Culture Rome
- 2012 BWA, Ostrowiec Świętokrzyski
- 2013 Polish Institute, Rome
- 2014 Academy Salon, Academy of Fine Arts in Warsaw
- 2015 Art Stage of KUL, Lublin
- 2017 Academy Salon, Academy of Fine Arts in Warsaw
- 2019 Museum of Literature, Warsaw
- 2022 Opera Gallery, Grand Theater National Opera
- 2023 „Wróblewski and after... The art of direct realism”, National Museum in Lublin

He also took part in many collective exhibitions in Poland and abroad.

## MAJOR AWARDS

- 1973 1st prize in the National Competition for the Józef Brandt Monument, Orońsko
- 1977 1st prize in the International Biennale of Sport in Art, Madrid
- 1970–1980 scholarship from the MKS Cultural Fund
- 1966 2nd and 3rd prize in the Olympic Art Competition

1996 Nagroda Ministra Kultury  
 2002 Nagroda Norwidowska  
 2004 Złoty Wawrzyn Olimpijski, specjalna nagroda Polskiego Komitetu Olimpijskiego w dziedzinie sztuki  
 2009 Nagroda Brata Alberta  
 2011 Srebrny Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”  
 2012 2. nagroda w konkursie na pomnik Stanisława Staszica, Warszawa  
 2018 Nagroda Norwidowska  
 2019 Złoty Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”

oraz wiele innych nagród i wyróżnień

#### WAŻNIEJSZE REALIZACJE

1973 pomnik Józefa Brandta, Orońsko  
 1974 Ulysses, Villány (Węgry)  
 1979 pomnik Henryka Wieniawskiego, Lublin  
 1981 pomnik Katyński, Warszawa Praga (z Adamem Myjakiem)  
 1997 pomnik Dowborczyków rekonstrukcja, Warszawa  
 1999 Grób Nieznanego Żołnierza, Częstochowa (z Adamem Myjakiem)  
 1999 statuetka Złote Orły za najlepszą reklamę, realizowana do dziś  
 2002 kwadryga na frontonie Teatru Wielkiego – Opery Narodowej (z Adamem Myjakiem)  
 2004 statuetka Mecenasa Kultury  
 2007 statuetka Mecenasa Kultury Warszawy  
 2008 statuetka Dobroczyńca Kultury  
 2016 reliefy na gmachu Rezydencji Foksal, Warszawa  
 2017 pomnik Jerzego Janickiego, Warszawa  
 2020 pomnik Stanisława Jankowskiego „Agatona”, Warszawa

oraz popiersia i portrety znanych osób.

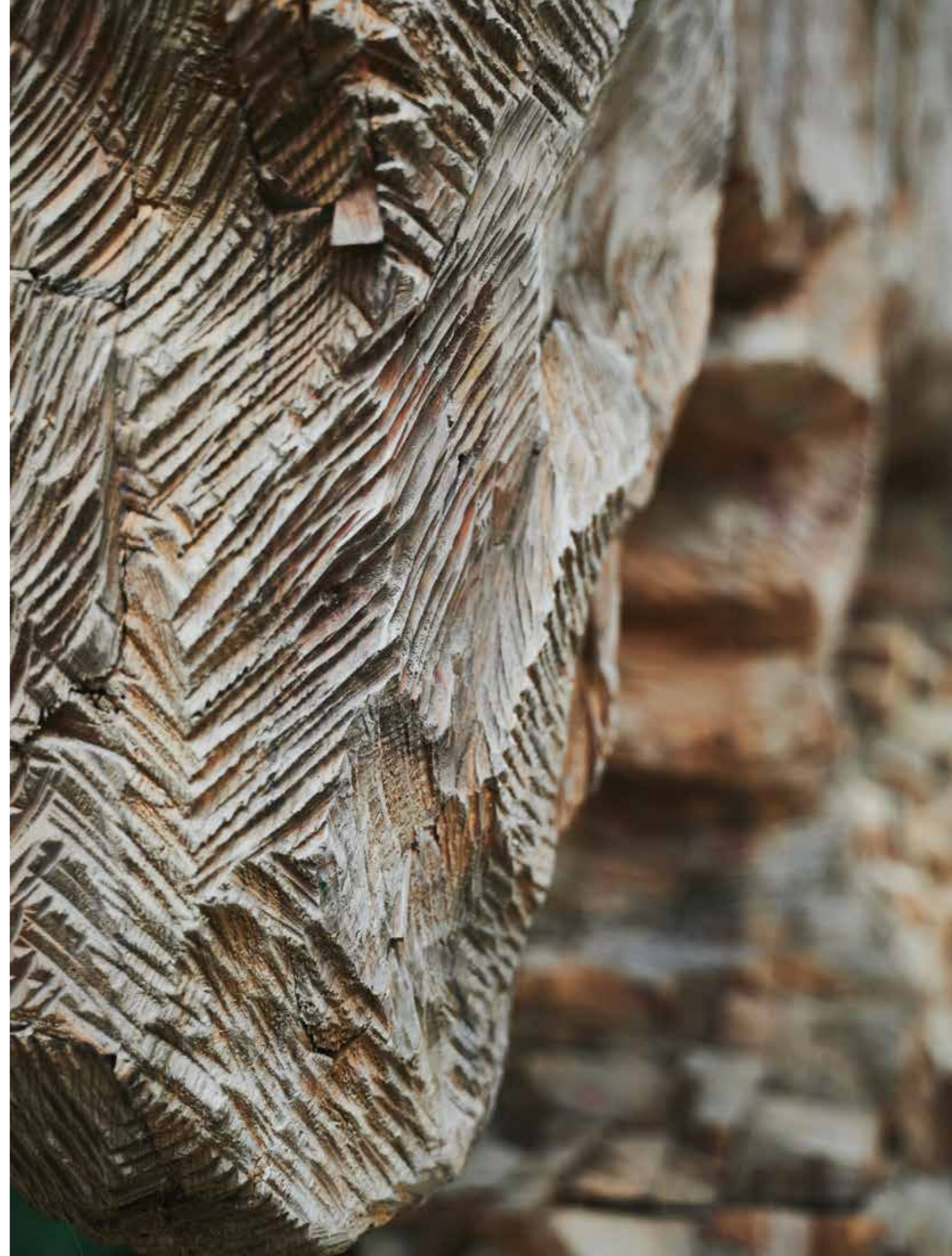
1996 Award of the Minister of Culture  
 2002 Norwid Award  
 2004 Golden Olympic Laurel, a special award of the Polish Olympic Committee in the field of art  
 2009 Brother Albert Award  
 2011 Silver Medal for „Merit to Culture Gloria Artis”  
 2012 2nd prize in the competition for the Stanislaw Staszic monument, Warsaw  
 2018 Norwid Award  
 2019 Gold Medal for „Merit to Culture Gloria Artis”

and many other awards and distinctions.

#### MAJOR PROJECTS

1973 monument to Józef Brandt, Orońsko  
 1974 Ulysses, Villány (Hungary)  
 1979 monument to Henryk Wieniawski, Lublin  
 1981 Katyń monument, Warsaw Prague (with Adam Myjak)  
 1997 Dowborczyk, monument reconstruction, Warsaw  
 1999 Tomb of the Unknown Soldier, Częstochowa (with Adam Myjak)  
 1999 Golden Eagles statuette for the best advertising, still implemented today  
 2002 quadriga on the front of the Grand Theater – National Opera (with Adam Myjak)  
 2004 Patron of Culture statuette  
 2007 Patron of Culture in Warsaw statuette  
 2008 Benefactor of Culture statuette  
 2016 reliefs on the Foksal Residence building, Warsaw  
 2017 Jerzy Janicki monument, Warsaw  
 2020 monument to Stanislaw Jankowski „Agaton”, Warsaw

and busts, portraits of famous people.



## WIESŁAWA M. WIDERYŃSKA

Historyk sztuki, dyplomowany kurator w zakresie sztuki współczesnej, autorka tekstów krytycznych o sztuce, jak również organizatorka wielu wystaw stałych i czasowych.

Art historian, certified curator in the field of contemporary art, author of critical texts about art, as well as organizer of many permanent and temporary exhibitions.

O twórczości profesora Antoniego Janusza Pastwy można pisać i pisać, bo jest to artysta, który ma swoje ważne i niekwestionowane miejsce w historii współczesnej polskiej rzeźby. Ale nie mniej ważny jest jego ogromny dorobek pedagogiczny. Po ukończeniu studiów w warszawskiej ASP pozostał na macierzystej uczelni, gdzie przez ponad czterdzieści lat uczył studentów nie tylko trudnego i wymagającego warsztatu, lecz nade wszystko wypracowywania indywidualnego, własnego języka rzeźby. Pracując na uczelni, każdą chwilę poświęcał własnej autorskiej twórczości. Od początku indywidualnej drogi twórczej wyraża się za pomocą formy, tworząc niezwykle w swoim wyrazie rzeźby. Jego postawa artystyczna od lat jest spójna i bezkompromisowa. Doskonale umiejętności warsztatowe i ponadprzeciętna sprawność techniczna w pracy nad rzeźbą ujawniły się w klasycznych realizacjach. Warto tu wspomnieć o wielu popiersiach sławnych ludzi, w których artysta wydobyl nie tylko fizyczne podobieństwo, lecz także całą ekspresję emocjonalną modelu. Ukoronowaniem dialogu artysty ze sztuką mającą swój rodowód w antycznej Grecji była Kwadryga Apollina wykonana wspólnie z Adamem

One can write and write about the work of Professor Antoni Janusz Pastwa, because he is an artist who has an important and undisputed place in the history of contemporary Polish sculpture. But no less important is his enormous pedagogical achievements. After graduating from the Academy of Fine Arts in Warsaw, he remained at his alma mater, where for over forty years he taught students not only difficult and demanding techniques, but above all how to develop an individual, distinct language of sculpture. While working at the university, he devoted every free moment to his own works. From the beginning of his individual creative path, he has expressed himself through form, creating unique sculptures. His artistic attitude has been consistent and uncompromising for years. Excellent workshop skills and above-average technical efficiency when working on sculptures were revealed in classic realizations. It is worth mentioning here the many busts of famous people in which the artist brought out not only the physical similarity, but also the entire emotional expression of the model. The culmination of the artist's dialogue with art having its origins in ancient Greece was Apollo's Quadriga, made together

Myjakiem, a zdobiąca dzisiaj fasadę Teatru Wielkiego w Warszawie.

Językiem, którym posługuje się rzeźbiarz jest forma, a tworzą ją proporcje, linie, faktura i kolor. Tym językiem Antoni Janusz Pastwa w sposób mistrzowski bez zbędnego patosu przekazuje nam prawdy uniwersalne. Dynamiczna, pełna witalności w ruchu sylwetka pięknego konia zaprzęgnięta w boski rydwan z biegiem czasu zamienia się w cień przechylający się na drugą stronę w ziemskiej wędrówce. I ten moment, schyłku w trwaniu istot żywych, jest jednym z ważnych tematów w kreacji własnej twórczości rzeźbiarza.

Zainteresowania twórcze Antoniego Janusza Pastwy oscylują wokół syntetycznie ukazanej sylwetki ludzkiej czy zwierzęcej. Poszukuje on w rzeźbie języka zwięzłego, dąży do syntezy jak najprostszycy kształtów. Pastwa czuje materiał, jego kolor i strukturę. Dobrze porusza się w najtrudniejszym dla rzeźbiarza granicie czy ulubionym marmurze z greckiej wyspy Tasos. Sięganie do kolebki europejskiej cywilizacji nie jest przypadkowe. Grecja, Rzym odkryte przez Renesans tworzą podwaliny europejskiej kultury. Dają nam poczucie kontynuacji i trwania sztuki. Motyw rzeźby stanowiącej symbol Rzymu, postać wilczyca karmiącej ludzkie dzieci, jest jednym z tematów w pracach rzeźbiarza. Syntetycznie ukazana sylwetka dumnej przedstawicielki świata zwierząt wykuta w marmurze zachwyca formą i różnorodnością faktur, stojąc wśród zieleni ogrodu w Złotokłosie. To nie jest proste naśladownictwo włoskich posągów, a zrekapitulowana przez rzeźbiarza forma.

W rzeźbach z cyklu CIENIE artysta zatrzymuje w przestrzeni postać przemijającego świata, dotyka w nich prawd najwyższych dotyczących naszego istnienia.

Bohaterem jednej z rzeźb na wystawie jest osioł. Ktoś zapytał profesora, dlaczego on? I ponownie najważniejsza była forma, to znaczy sposób, w jaki osioł stoi... *jak jakiś filozof...*

with Adam Myjak, which today decorates the façade of the Grand Theater in Warsaw.

The language used by the sculptor is form, which is created by proportions, lines, texture and color. With this language, Antoni Janusz Pastwa masterfully conveys universal truths to us without unnecessary pathos. The dynamic silhouette of a beautiful horse, full of vitality in motion, harnessed to a divine chariot, over time turns into a shadow leaning to the other side on its earthly journey. And this moment, the decline in the existence of living beings, is one of the important topics in the creation of the sculptor's own work.

Antoni Janusz Pastwa's creative interests revolve around the synthetically depicted human or animal figure. He looks for a concise language in sculpture and strives to synthesize the simplest shapes possible. You feel the material, its color and structure. It moves well in granite, which is the most difficult for a sculptor, or in the favorite marble from the Greek island of Thasos. Reaching the cradle of European civilization is not accidental. Greece and Rome discovered by the Renaissance create the foundations of European culture. They give us a sense of continuity and duration of art. The motif of a sculpture that is a symbol of Rome, the figure of a she-wolf feeding human children, is one of the themes in the sculptor's works. The synthetic silhouette of a proud representative of the animal world, carved in marble, delights with its form and variety of textures, standing among the greenery of the garden in Złotokłos. This is not a simple imitation of Italian statues, but a form recapitulated by the sculptor.

In the sculptures from the SHADOWS series, the artist stops the figure of the passing world in space and touches the highest truths regarding our existence.

The hero of one of the sculptures at the exhibition is a donkey. Someone asked the professor why him? And again the most important thing was the form, that is, the way the donkey stands... *like some philosopher...*



Następnym cyklem rzeźb, będącym efektem głębokich przemyśleń i mającym własną, w pełni dojrzałą stylistykę, jest cykl TORSY. Ulubiony motyw klasycznej rzeźby – ludzki tors sprowadzony do umownego i uniwersalnego symbolu. Wykonany głównie z drewna polichromowanego dla podkreślenia chropowatej powierzchni drewna sprawia wrażenie niezwykle precyzyjnej i przemyślanej konstrukcji. Działa uproszczoną formą, przypominającą niejednokrotnie sarkofagi egipskie. Jest rodzajem kodu rzeźbiarza, który ma na celu wywołać w patrzącym określone emocje i wrażenia.

Antoni Janusz Pastwa w swoich realizacjach rzeźbiarskich poszukuje języka zwięzłego, choć czytelnego dla wrażliwego widza. Każda z jego prac jest przemyślana oraz poprzedzona głęboką analizą. Jego działania na polu sztuki są zaangażowane w człowieka... *przecież ja, rzeźbiąc te zwierzęta, rzeźbię ludzi, to oczywiste...* napisał w którymś z wywiadów.

The next series of sculptures, which is the result of deep reflection and has its own fully mature style, is the TOR-SOS series. A favorite motif of classical sculpture – the human torso reduced to a conventional and universal symbol. Made mainly of polychrome wood to emphasize the rough surface of the wood, it gives the impression of an extremely precise and well-thought-out construction. It has a simplified form, often reminiscent of Egyptian sarcophagi. It is a kind of sculptor's code that aims to evoke specific emotions and impressions in the viewer.

In his sculptural works, Antoni Janusz Pastwa looks for a language that is concise, yet clear to a sensitive viewer. Each of his works is well-thought-out and preceded by deep analysis. His activities in the field of art involve people... *after all, when I carve these animals, I carve people, that's obvious...* he wrote in one of the interviews.

„Miarą maestrii twórczej Janusza Pastwy jest dla mnie w szczególności sposób operowania dłutem – także tym umownym – na granicy tego, co oznaczone i nieoznaczone, wypowiedziane i urwane w pół słowa, w pół myśli; zdolność wynoszenia rzeźby z przestrzeni martwej natury ku sferze duchowości, gdzie umowność znaczy życie, przeżycie, uczucie.”

Waldemar Dąbrowski, Dyrektor Teatru Wielkiego – Opery Narodowej

“For me, the measure of Janusz Pastwa's creative mastery is his talent for using a chisel - also the conventional one - on the border of what is marked and unmarked, added and cut off in mid-word, half-thought; the ability to take sculpture from the space of still life to the sphere of spirituality, where convention means life, experience, feeling.”

Waldemar Dąbrowski, Director of the Grand Theater - National Opera



***Wilczyca III / She-Wolf III***  
**z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows***

2021  
marmur / marble  
110 x 130 x 38 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2021”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2021”



***Wilczyca II / She-Wolf II***  
**z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows***

2012  
drewno / wood  
110 x 130 x 35 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2012”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2012”



***Niedźwiedzica / She-Bear***  
**z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows***

2019  
marmur / marble  
105 x 150 x 40 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2019”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2019”



***Koł III / Horse III***  
z cyklu *Cienie / from the series Shadows*

2008  
drewno / wood  
130 x 250 x 220

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2008”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2008”



***Osioł / Donkey***  
z cyklu *Cienie / from the series Shadows*

2018  
drewno / wood  
130 x 185 x 40 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2018”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2018”



***Pies III / Dog III***  
**z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows***

2012  
granit / granite  
150 x 130 x 30 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2012”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2012”



***Pies II / Dog II***  
**z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows***

2004  
brąz / bronze  
70 x 120 x 100 cm  
edycja 1/8 / edition 1/8

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „1/8, Pastwa, 2004”  
author's signature on the back of the sculpture „1/8, Pastwa, 2004”

„Antoni J. Pastwa wychodzi z doświadczenia awangardy i rekonstruuje dawne rozmowy w nowej estetyce, opartej o dawne formy mądrości i współczucia. Wspaniała wypowiedź doświadczonego mistrza. Przejmująca propozycja wspólnego spaceru po emblematkach cierpienia i radości. Rozmowa dawna, wciąż nowa.”

Jarosław Mikołajewski, poeta, eseista

“Antoni J. Pastwa comes from the experience of the avant-garde and reconstructs old conversations in a new aesthetics, based on ancient forms of wisdom and compassion. A great statement from an experienced master. A moving proposal for a joint walk through the emblems of suffering and joy. An old conversation, still new.”

Jarosław Mikołajewski, poet, essayist



***Pies I / Dog I***  
**z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows***

2004  
brąz / bronze  
24 x 31 x 26 cm  
edycja 1/8 / edition 1/8

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „1/8, Pastwa, 2004”  
author's signature on the back of the sculpture „1/8, Pastwa, 2004”





***Koń XIV / Horse XIV***  
**z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows***

2023  
marmur / marble  
51 x 76 x 21 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2023”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2023”





***Klacz II / Mare II***  
z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows*

2020  
marmur / marble  
46 x 72 x 59 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2020”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2020”



***Koń XII / Horse XII***  
z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows*

2016  
marmur / marble  
wymiary 45 x 72 x 11 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2016”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2016”



***Klacz I / Mare I***  
z cyklu *Cienie / from the series Shadows*

2018  
brąz / bronze  
30 x 40 x 43 cm  
edycja 1/8 / edition 1/8

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „1/8, Pastwa, 2018”  
author's signature on the back of the sculpture „1/8, Pastwa, 2018”



***Koń VI / Horse VI***  
z cyklu *Cienie / from the series Shadows*

2020  
brąz / bronze  
25 x 40 x 29 cm  
edycja 1/8 / edition 1/8

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „1/8, Pastwa, 2020”  
author's signature on the back of the sculpture „1/8, Pastwa, 2020”



***Koń XI / Horse XI***  
z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows*

2023  
42 x 70 x 12 cm  
brąz / bronze  
edycja 1/8 / edition 1/8

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „1/8, Pastwa, 2022”  
author's signature on the back of the sculpture „1/8, Pastwa, 2022”



***Koń X / Horse X***  
z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows*

2023  
brąz / bronze  
42 x 52 x 12 cm  
edycja 1/8 / edition 1/8

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „1/8, Pastwa, 2023”  
author's signature on the back of the sculpture „1/8, Pastwa, 2023”



***Koń XIII / Horse XIII***  
**z cyklu *Cienie* / from the series *Shadows***

2022  
136 x 72 x 30 cm  
konglomerat marmurowy  
edycja 1/8 / edition 1/8

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „1/8, Pastwa, 2022”  
author's signature on the back of the sculpture „1/8, Pastwa, 2022”

„Językiem, którym posługuje się rzeźbiarz jest forma, a tworzą ją proporcje, linie, faktura i kolor. Tym językiem Antoni Janusz Pastwa w sposób mistrzowski bez zbędnego patosu przekazuje nam prawdy uniwersalne.”

Wiesława Wlderyńska, historyczka sztuki

“The language used by a sculptor is form, and it is created by proportions, lines, texture and color. With this language, Antoni Janusz Pastwa masterfully conveys universal truths to us without unnecessary pathos.”

Wiesława Wlderyńska, art historian



***Postać III / Figure III***

2021  
drewno / wood  
190 x 110 x 190 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2021”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2021”



***Melancholia / Melancholy***

2023  
marmur / marble  
29 x 17 x 22 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2023”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2023”



***Miss Black***

2023  
marmur / marble  
32 x 26 x 16 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2023”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2023”



***Tors XIII / Torso XIII***  
z cyklu *Torsy* / from the series *Torsos*

2022  
marmur, granit / marble, granite  
37 x 27 x 10 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2022”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2022”





***Tors IX / Torso IX***  
z cyklu *Torsy* / from the series *Torsos*

2000  
drewno / wood  
180 x 100 x 45 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 2000”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 2000”



***Tors VI / Torso VI***  
z cyklu *Torsy* / from the series *Torsos*

1995  
drewno polichromowane / polychrome wood  
170 x 90 x 40 cm

sygnatura autorska z tyłu rzeźby „Pastwa, 1995”  
author's signature on the back of the sculpture „Pastwa, 1995”



GALERIE D'ART  
SINCE 2012



[www.limitededition.pl](http://www.limitededition.pl)